



选举手册

2021 年 11 月 6 日和 7 日市政选举

礼貌用语翻译

2021 年 11 月 6 日和 7 日的市政选举旨在推选市长和区长以及市和区议员的职位。

在这次选举中当选的 103 人将成为你们的代表直到 2025 年。您的投票将为塑造这个城市做出贡献。

要想参加投票，选举人必须在市级选举人名单上登记。



检查

哪些人可以在市政选举中投票？

要投票，必须在选民名单上登记，在 2021 年 11 月 7 日年满 18 岁或以上，并且在 2021 年 9 月 1 日符合以下条件：

- 要有加拿大公民身份。
- 不受策展人的约束。
- 必须是：
 - 户籍在蒙特利尔并在魁北克省居住了至少6个月的人或者
 - 在蒙特利尔有住宅或商用物业至少有12个月。

我如何知道自己是否已登记投票？

请见本手册所附《注册通知书》。如果您的名字出现在那里，您就已经注册了。

您也可以通过访问 elections.montreal.ca 来查阅您的注册情况。

要投票，您的名字必须出现在市政选举人名单上。



注册

我怎样才能能在市政选民名单上登记，或者如果我发现登记通知有误该怎么办？

在 2021 年 10 月 12 日至 18 日之间您可以前往任何一个审核委员会。审核委员会名单会在您所收到的邮件中。

在 2021 年 10 月 18 日之后，您将无法再进行投票登记。

我住在蒙特利尔，但由于健康原因无法出行。我该如何注册？

请访问 elections.montreal.ca 并打印选民名单修订请求表。

填写此表格并将其与证明文件的复印件一起寄回。

您的表格最迟必须在 2021 年 10 月 18 日邮寄到。请考虑邮政延误。

我住在私人老人院、住宿中心、接待中心或其他符合条件的场所。如何注册？

请访问 elections.montreal.ca，查看符合条件的机构名单，并下载修订选民名单的申请表格。

打印并填写此表格。将其与证明文件的复印件或在您所在机构工作人员出具的证明一起寄回。

您的表格最迟必须在 2021 年 10 月 18 日寄达。请将邮寄时间考虑在内。

您还可以在 2021 年 10 月 12 日至 18 日期间亲临任何一个审查委员会办理。配偶或父母可以代表您提交请求。



信息

我什么时候可以投票？

您将有两个周末可以投票。

预先投票将于 2021 年 10 月 30 日星期六和 10 月 31 日星期日上午 9:30 至晚上 8:00 进行。

选举将于 2021 年 11 月 6 日星期六和 11 月 7 日星期日上午 9:30 至晚上 8:00 举行。

我要去哪里投票？

请查阅 elections.montreal.ca 上的 "我在哪里投票？" 工具。

您只需点击几下即可找到您的投票地点的地址。

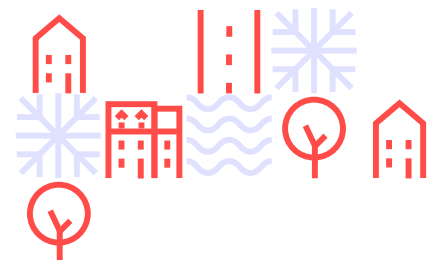
在提前投票的前几天，还将向已登记的选民发送一张提醒卡。

我因健康原因无法出行，或我因照顾选民无法出行。我怎样才能投票？

邮寄投票提供给因健康原因无法出行的选民，以及他们的照顾者（需住在同一地址）。

要申请邮寄投票，请在 elections.montreal.ca 上填写为此提供的表格或致电 514 872-VOTE (8683)。

您必须在 2021 年 10 月 27 日之前提出邮寄投票请求。



我住在私人老人院、住宿中心、接待中心或其他符合条件的场所。我怎样才能投票？

您可以在 2021 年 10 月 27 日之前提出通过邮寄投票请求。邮寄投票取代了移动投票站。

您也可以选择在提前投票前发送的提醒卡上指定的地点亲自投票。

COVID-19 会影响我的投票权吗？

投票站将采取公共卫生建议的卫生措施。您可以在那里安全地投票。

如果您因 COVID-19 而必须自我隔离，您可以在 2021 年 10 月 17 日至 27 日期间通过邮寄方式申请投票。您可以通过填写 elections.montreal.ca 上的表格或致电 514 872-VOTE (8683)。

由于 COVID-19 而被隔离的人如果希望进入审查委员会，必须以书面形式提交请求。申请受理截止时间为 2021 年 10 月 18 日晚上 7 点。

谁可以通过邮寄投票？

邮寄投票是一种新方式，适用于以下选民：

- 居住在符合条件的蒙特利尔地区老年人公寓。
- 无法出行或照顾蒙特利尔选民并住在同一地址的人。
- 由于 COVID-19 而被隔离。



我该如何准备投票？

您选区的候选人名单可在 elections.montreal.ca 上查到。

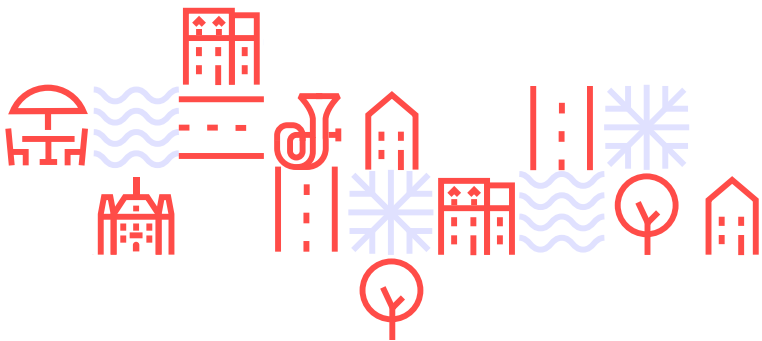
在投票站，需要佩戴医用口罩或面罩。

为了识别您的身份，您将被要求短暂的摘下您的口罩。

要投票，您需要：

- 佩戴医用口罩或面罩。
- 一只黑色或蓝色钢笔或铅笔。
- 您的健康保险卡、驾照、加拿大护照、印第安人身份证明或加拿大武装部队卡。

投票地点随处可见。请与我们联系，了解更多关于使您更容易投票的信息。



我想从事市政选举工作。我应该怎么做？

2021 年 10 月 30 日和 31 日以及 2021 年 11 月 6 日和 7 日提供多个带薪职位。

请填写在线申请表。

您必须年满 16 岁或以上，有社会保险号并能使用有效的电子邮件地址。

联系我们

☎ 514 872-VOTE (8683)

✳ elections.montreal.ca

✉ elections@montreal.ca

👤 亲自去投票：可在蒙特利尔选举的 25 个服务点中的任何一个进行投票

关注我们

